

Краткое руководство пользователя

Правовая информация

© 2018 ZTE Corporation. Все права защищены.
Версия №: 1.0

Ни одна из частей настоящей публикации не может быть извлечена, воспроизведена, переведена или использована в какой-либо форме, электронной или любой другой, включая фотокопирование, без предварительного письменного разрешения ZTE Corporation (далее ZTE).

ZTE сохраняет за собой право внесения изменений в это руководство, относительно исправления опечаток или информации о технических характеристиках, без предварительного уведомления. Содержание этого руководства, в том числе изображения и снимки, использованные в этом руководстве, могут отличаться от реального устройства или программного обеспечения.

Примечание. Пожалуйста, посетите официальный сайт ZTE (www.myzte.ru) для получения информации о вашем устройстве. Информация на сайте имеет приоритет.

Ограничение ответственности
При установке приложений из неизвестных источников, ваш смартфон может самопроизвольно перезагрузиться или установленное приложение не сможет нормально функционировать. Это не является ошибкой в работе устройства, это

может быть связано с несовместимостью приложения и смартфона. Установка сторонней или неофициальной операционной системы является риском и представляет угрозу безопасности. ZTE не несёт никакой ответственности за неполадки и повреждения устройства, вызванные несанкционированными изменениями программного обеспечения.

Назначение устройства
Абонентская радиостанция (мобильный телефон) ZTE Axon 9 Pro предназначен для приема/передачи данных, приема/передачи голосовых сообщений, приема/передачи коротких сообщений, приема/передачи данных по сетям Wi-Fi и/или Bluetooth, доступа в сеть Интернет, предустановлена операционная система Android.

Торговые марки
Названия и логотипы ZTE являются зарегистрированными товарными знаками ZTE Corporation. Google и Android являются товарными знаками корпорации Google, Inc. Товарный знак и логотип Bluetooth® принадлежат корпорации SIG, Inc. Любое использование данного товарного знака ZTE лицензировано.



Логотип является зарегистрированным товарным знаком компании SD-3C, LLC.



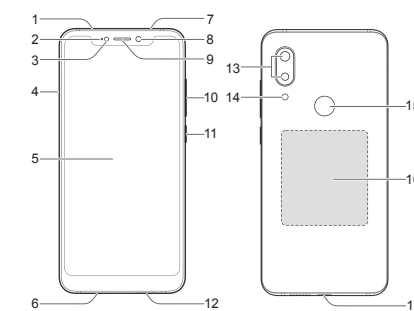
Логотип является зарегистрированным товарным знаком компании Qualcomm Technologies, Inc. Процессоры Qualcomm® Snapdragon™ произведены компанией Qualcomm Technologies, Inc.



Dolby, Dolby Atmos и символ double-D зарегистрированные товарные знаки компании Dolby Laboratories. Произведено под лицензией Dolby Laboratories.

Другие товарные знаки и торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев.

Внешний вид



1. Вспомогательный микрофон
2. Светодиодный индикатор
3. Датчик приближения и освещенности
4. Разъем nano-SIM и micro SDXC™
5. Сенсорный экран
6. Микрофон
7. Вспомогательный микрофон
8. Камера
9. Динамик
10. Кнопки громкости
11. Кнопка питания
12. Стереодинамик
13. Модуль двойной камеры
14. Вспышка
15. Датчик распознавания отпечатков пальцев
16. Область действия NFC
17. Разъем USB Type-C

Установка SIM-карт и карты памяти

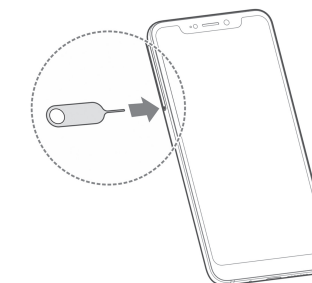
ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждения телефона, не используйте другие типы SIM-карт и не используйте не стандартные nano SIM-карты, вырезанные из обычных SIM-карт. Вы можете получить стандартную nano SIM-карту в офисах продаж вашего поставщика услуг или оператора связи.

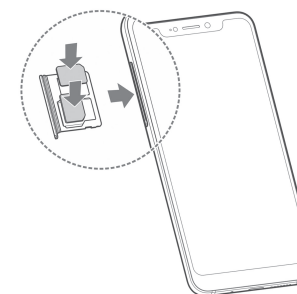
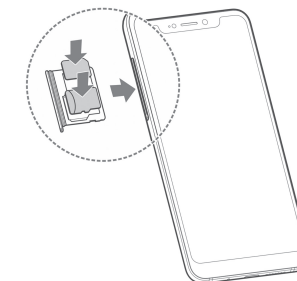
Отключите питание телефона перед установкой SIM-карт или карты памяти.

Установка SIM-карт и карты памяти

Вставьте приспособление для извлечения в специальное отверстие, нажмите на внутреннюю кнопку и извлеките лоток.



Расположите SIM-карты и/или карту памяти в лотке и установите его в телефон.



ВНИМАНИЕ!

Слот SIM-2 также служит как слот для карты памяти. Однако, нельзя одновременно установить SIM-карту и карту памяти в слот SIM-2.

Примечания:

- Nano SIM-карта (4FF) это уменьшенная версия SIM-карты. Размеры nano SIM-карты 12,3x8,8 мм. Функционал nano SIM-карт не отличается от функционала полноразмерных SIM-карт.
- Если одна из SIM-карт настроена для работы в сетях 4G, работа второй SIM-карты возможна только в режиме 3G/2G.
- Вы можете изменить настройки режима работы SIM-карты вручную в настройках телефона.
- Карта памяти не входит в комплект поставки.

Зарядка аккумулятора

Перед началом использования телефона, его необходимо зарядить. При первом включении заряда батареи должно хватить для включения телефона, регистрации в сети и совершения нескольких вызовов.

ВНИМАНИЕ!

Используйте только одобренные ZTE зарядные устройства и кабели. Использование не одобренных аксессуаров может повредить ваш телефон и привести к взрыву батареи.

Предупреждение:

Не пытайтесь заменить встроенную батарею самостоятельно. Процедура замены батареи осуществляет ZTE или уполномоченный поставщик услуг.

1. Подключите зарядное устройство к разъему USB Type-C для зарядки.



2. Подключите зарядное устройство к электрической розетке.
3. Отключите зарядное устройство после включения заряда батареи должно хватить того, как батарея полностью зарядится.

Примечание:

Если заряд батареи предельно низок, то телефон может не включаться, даже если он находится в процессе зарядки. В этом случае повторите попытку примерно через 10 минут. Свяжитесь со службой поддержки клиентов, если телефон не включается после продолжительной зарядки. Если экран телефона не реагирует на прикосновения нажмите и удерживайте в течение, примерно, 10 секунд кнопку питания для перезагрузки телефона. Свяжитесь со службой поддержки клиентов, если проблема не устраняется после перезагрузки устройства.

Управление устройством

Функции кнопок

Кнопка	Функция
Кнопка питания	Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить телефон, включить/выключить режим полета или перезагрузить телефон; Нажмите, чтобы включить или отключить дисплей; Нажмите для выхода из режима ожидания.
Кнопка «Домой» (виртуальная)	Нажмите для возврата на главный экран из любого приложения или экрана; Нажмите и удерживайте, чтобы активировать поиск Google.
Кнопка «Последние приложения» (виртуальная)	Нажмите и удерживайте, чтобы просмотреть недавно использованные приложения.
Кнопка «Назад» (виртуальная)	Нажмите для возврата на предыдущий экран.
Кнопка громкости	Нажмите на верхнюю часть кнопки, чтобы увеличить громкость, или на нижнюю, чтобы ее уменьшить.

Сенсорный экран

Сенсорный экран вашего телефона позволяет контролировать действия с помощью различных жестов.

	Касание Если вы хотите ввести текст с экранной клавиатуры, выбрать элементы на экране, такие как значки приложений и настроек, или нажать экранные кнопки, просто коснитесь их пальцем.
	Нажать и удерживать Чтобы открыть доступные опции для элемента (например, сообщение или ссылка на веб-странице), нажмите и удерживайте элемент.
	Проведите пальцем или сдвиньте Провести или сдвинуть значок быстро переместить палец вертикально или горизонтально по экрану.

	Перетаскивание Чтобы перетащить, нажмите и удерживайте палец с некоторым давлением, прежде чем начать перемещать палец. Во время перетаскивания не отрывайте палец от экрана, пока вы не достигните нужного места.
	Изменение масштаба В некоторых приложениях (например, карты, браузер и галерея) вы можете увеличивать и уменьшать масштаб, поставив два пальца на экране сразу и сдвинуть их вместе (для уменьшения) или разведя их друг от друга (для увеличения) масштаба.
	Поворот экрана Для большинства приложений можно автоматически менять ориентацию экрана с книжной на альбомную, поворачивая телефон в сторону.

Характеристики и параметры

Модель	ZTE Axon 9 Pro
ОС	Android 8
Процессор	Qualcomm® Snapdragon™ 845 (SDM845)
Стандарты	FDD: B1, B2, B3, B4, B5, B7, B8, B12, B13, B17, B18, B19, B20, B25, B26, B28, B32. TDD: B34, B38, B39, B40, B41. TDS: B34, B39. UMTS: B1, B2, B4, B5, B8. CDMA: BC0, BC1, BC10; GSM: 850/900/1800/1900MHz.
Слот для SIM-карт и карты памяти	nano SIM (4FF) + nano SIM (4FF) или micro SD
Дисплей	6.21" AMOLED, 2246x1080
Камера основная	20 Мп + 12 Мп
Камера фронтальная	20 Мп
Встроенная память (ПЗУ)	64 ГБ
Оперативная память (ОЗУ)	6 ГБ
Bluetooth	v 5.0
Wi-Fi	802.11 a/b/g/n/ac
Поддержка карт памяти	micro SD до 256 ГБ
Размеры	156.5x74.5x7.9 мм
Вес	~179 г
Язык	Русский, Английский и т.д.

Примечание!

Характеристики вашего устройства могут незначительно отличаться от представленных в данном руководстве (в зависимости от модификации устройства).

Дата и страна изготовления указана на упаковке и/или устройстве



Изготовитель: Корпорация ЗТИ, 518057, КНР, Гуандун, Шэньчжэнь, район Наньшань, Хай-тек Индустриал Парк, Хай-тек ЗТИ Корпорэйшн роад, Здание B2, 4/F.
Импортер: ООО "ЗТИ-Связьтехнологии", 115432, РФ, г. Москва, пр-т Андропова, д. 18, к. 5, этаж 20.

Аккумуляторная батарея


Тип	Литий-ионный полимерный аккумулятор
Емкость	4000 мА·ч (15.48 Вт·ч)
Номинальное напряжение	3.87 В
Максимальное напряжение	4.45 В
Модель	Li3939T44P8h756547
Изготовитель	Корпорация ЗТИ
Дата изготовления указана на устройстве и/или упаковке	
Страна изготовления	 КНР

ВНИМАНИЕ!

При возникновении любых проблем, связанных с аккумуляторной батареей необходимо немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр.

Аккумуляторная батарея не съёмная!

Адреса авторизованных сервисных центров, а также дополнительную информацию можно найти на сайте: www.myzte.ru

14	15
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

14	15
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

Основные параметры и характеристики, влияющие на безопасность.

Диапазон температур в рабочем состоянии: от -10 °С до 40 °С

Диапазон относительной влажности воздуха в рабочем состоянии: от 20 до 90 %, без конденсации.

21	22
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

Зарядное устройство

Тип	Адаптер питания
Модель	STC-A5930A-A
Вход	100-240 В ~ 50/60 Гц, 500 мА макс.
Выход	5.0 В = 3 А <p>9.0 В = 2 А</p> 12.0 В = 1.5 А
Изготовитель	Корпорация ЗТИ
Дата изготовления указана на устройстве и/или упаковке	
Страна изготовления	 КНР
Изготовитель: Корпорация ЗТИ, 518057, КНР, Гуандун, Шэньчжэнь, район Наньшань, Хай-тек Индастриал Парк, Хай-тек ЗТИ Корпорэйшн роад, Здание В2, 4/Ф.	
Импортер: ООО “ЗТИ-Связьтехнологии”, 115432 , РФ, г. Москва, пр-т Андропова, д. 18, к. 5, этаж 20	

Назначение устройства

Адаптер питания – это устройство, предназначенное для преобразования электрической энергии, поступающей из сети переменного тока.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации (см. стр. 18).
Правила и условия безопасной эксплуатации (см. стр. 20).
Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства представлена в разделе «Обнаружение неисправностей» (см. стр.24)

14	15
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

Информация о технике безопасности в отношении радиочастотного излучения: Для обеспечения соответствия допустимого воздействия телефон должен использоваться на расстоянии минимум 5 мм. от тела. Несоблюдение этой инструкции может привести к превышению уровня радиочастотного излучения и не соблюдению необходимых норм.

Условия эксплуатации оборудования должны соответствовать местным и национальным электротехническим нормам.

Радиочастотное излучение(RF)

Общее положение

Ваш телефон содержит передатчик и приемник. Если он включен, он принимает и передает радиочастотную энергию. Во время использования телефона система автоматически контролирует и регулирует мощность передачи и приема радиосигнала.


Информация о коэффициенте удельного поглощения (SAR)
Ваше мобильное устройство является радиопередатчиком и радиоприемником. Данное устройство не превышает предельные уровни облучения в радиочастотном диапазоне, рекомендованные международными стандартами. Эти


Комплект поставки

- Абонентская радиостанция (мобильный телефон) ZTE Axon 9 Pro,
- Зарядное устройство (адаптер питания),
- Кабель USB Type-C,
- ПереходникType-C - 3.5 мм CTIA
- Краткое руководство пользователя,
- Гарантийный талон,
- VIP карта.

Примечание!

Комплект поставки вашего устройства может отличаться от представленного в данном руководстве.

14	15
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

14	15
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

14	15
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

руководящие принципы были разработаны независимой научно-исследовательской организацией ICNIRP и содержат допустимые границы безопасности, разработанные для обеспечения защиты всех лиц, независимо от возраста и состояния здоровья. В директивах используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения SAR. Предел SAR, для мобильных устройств составляет 2 Вт/кг. Наибольшее значение коэффициента SAR для данного устройства при испытании в области головы 1.222 Вт/кг, при испытании в области тела 1.511 Вт/кг. Для получения подробных данных о коэффициенте SAR для данного устройства обратитесь в службу поддержки. Так как мобильные устройства предполагают широкий диапазон функций, они могут быть использованы в других положениях. Так как коэффициент SAR измеряется на самой высокой мощности устройств, фактическое значение SAR для работающего устройства, как правило, ниже. Это обусловлено автоматическим изменением уровня мощности устройства, для обеспечения использования минимального уровня мощности, достаточного для связи с сетью.

Декларация соответствия RoHS

Корпорация ЗТИ старается сократить воздействие, оказываемое на окружающую среду, и принимает все необходимые меры, направленные на сокращение воздействия на экологическую обстановку на нашей планете. Таким образом, данный документ позволяет нам ответственно заявить, что ZTE Axon 9 Pro полностью соответствует директиве 2011/65/ЕС Европейского парламента - RoHS (Ограничение опасных веществ), по отношению ко всем следующим веществам:

- Свинец (Pb)
- Ртуть (Hg)
- Кадмий (Cd)
- Шестивалентный хром (Cr (VI))
- Полиброминированный бифенил (PBB)
- Полиброминированные бифениловые эфиры (PBDE)

Соблюдение этих требований засвидетельствовано письменной декларацией наших поставщиков. Это подтверждает, что любые потенциальные уровни загрязнения веществами, перечисленными выше, ниже максимального уровня, установленного в 2011/65/ЕС, или сведены к минимуму в связи с их применением.

14	15
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

Обнаружение неисправностей

В данном разделе представлена информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства.

Что делать если время работы аппарата не совпадает с временем работы, заявленным производителем?

Смартфон — это сложное электронное устройство, включающее в себя функции карманного компьютера и сотового телефона. Смартфон потребляет большое количество энергии для работы этих функций. Основное количество энергии тратится на работу дисплейного модуля и GSM приемо-передающего тракта. Яркость дисплея устанавливается автоматически на максимум при очень ярком освещении (солнечный день) или устанавливается пользователем в ручном режиме. Максимальная яркость потребляет максимум энергии. При работе GSM и при устойчивом и стабильном приеме аппарат потребляет минимальное количество энергии для поддержания связи. В случае неустойчивого и слабого сигнала сети аппарату требуется больше энергии для поддержания связи. В случае “Поиска Сети” в зоне отсутствия сети аппарат потребляет максимальное количество энергии, которое расходуется на поиск ближайших базовых станций. Для уменьшения потребляемой

21	22
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

Правила и условия хранения

Диапазон температур при хранении (в выключенном состоянии): от -10 °С до 50 °С.
Диапазон относительной влажности воздуха (в выключенном состоянии): от 20 до 90 %, без конденсации.
Устройство должно храниться в помещении в заводской упаковке.


Правила и условия перевозки

Транспортировка устройства должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.










Температура при перевозке: -10 °С до 50 °С; относительная влажность воздуха 20 до 90 %, без конденсации.

Правила и условия реализации

Правила и условия реализации устройства определяются условиями договоров, заключаемых ZTE или авторизованными партнерами ZTE с покупателями оборудования.

14	15
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

14	15
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

14	15
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.
	Не подвергайте устройство воздействию влаги, держите в сухом месте.
	Не разбирайте устройство.
	Используйте только одобренные аксессуары.
	Не полагайтесь на устройство, как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.

телефоном энергии требуется:

- Отключить GPS, если эта функция не требуется в данный момент.
- Отключить мобильный интернет, если эта функция не требуется в данный момент
- Отключить или удалить лишние неиспользуемые приложения, т.к. они потребляют внутренние ресурсы аппарата.

Что нужно делать если телефон завис, не включается или перезагружается?

Причиной перезагрузки или зависания в большинстве случаев является стороннее программное обеспечение или программы.

- Первоначально мы рекомендуем вам восстановить стандартные заводские настройки (предварительно сохранив нужную вам информацию). Если телефон включается, выберите функцию “сброс к заводским настройкам” в меню устройства. В случае, если аппарат не включается, включите аппарат в режиме “Recovery mode” и выберите пункт “wipe data/factory reset”. Способ включения в “Recovery mode” описан ниже в пункте “Как войти в Recovery mode?”.
- Если сброс к заводским настройкам не помогает, обновите программное обеспечение. Способы обновления программного обеспечения описаны в пункте “Как обновить программное обеспечение?”.

Правила и условия утилизации

Эта маркировка на изделии и принадлежностях указывает на то, что продукт соответствует Европейской директиве 2012/19/EU.

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов в специальных пунктах сбора, предусмотренных государством или местными властями.

Правильная утилизация поможет защитить окружающую среду и здоровье человека.

14	15
	Отключайте устройство в местах с взрывоопасной средой.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Устройство может быть источником яркого или мерцающего света.
	Не бросайте устройство в огонь.
	Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.